

広報 とうのしょう

Public Relations Tonosho



2025

9

Vol.713



(今郡区祭礼)

COVER — 東庄の夏、真っ盛り。夏空に、掛け声が響き渡りました。



LINE



Instagram



町ホームページ

Topics

P2-5 夏祭り“熱い、東庄の夏”
P6-7 農地を次世代に引き継ぐために



熱い 東庄の夏

大木戸区



各地区の特色が光る、東庄の夏祭りー

山車や^{まとい}纏、揃い曳き、花屋台など、それぞれの伝統を守りながら、地区の個性があふれる夏祭りとなりました。





宿浜区



仲内区



町外からたくさんの人が東庄へー

諏訪大神秋季例祭の一大イベント、
“子ども相撲”“赤ちゃん相撲”では、町外からも
たくさんの人が参加し、大いににぎわいました。



当番区 大網秀雄 仲内区長

この日を無事に迎えることができ、嬉しく思います。7年前は台風で中止になり、やっと迎えた今年は猛暑で、熱中症対策を万全に行いました。伝統を守るために試行錯誤。これからも町民全員で、祭り文化を大切に守っていきたいですね。





小南区

【町内9地区で開催】

●令和7年度開催

7月19日(土) 今郡区

7月20日(日) 石出区

7月26日(土)

鹿野戸区、小南区、宿浜区、仲内区、新宿区

7月26日(土)・27日(日)

大木戸区、東今泉区



東今泉区



新宿区



鹿野戸区



石出区



今郡区

祭りを、次の世代へ繋いでいくために—

人口減少や高齢化により、祭りを開催する地区は減少、規模の縮小もありますが、東庄の祭りは、大人だけでなく子どもも楽しめる。小さな子どもにも関心をもってもらうことで、祭りを次世代に継承していくとともに、町民同士の絆を深める機会となっています。



農地を次世代に

引き継ぐために

地域計画（地域農業経営基盤強化促進計画）

地域計画とは、農業経営基盤強化促進法の改正に伴い、「協議の場」の結果を踏まえ市町村が作成するもので、おおむね10年後を見据え、将来の農地利用の姿を明確化した設計図となっています。

このたび、地域農業を将来へ継続させていくため、農地を利用しやすくし、次世代に引き継ぐことを目的に「協議の場」で話し合い、地域計画の策定をおこないました。

町では、農業者の高齢化や担い手不足解消のため、各地域で策定された地域計画に基づき、地域の担い手に対し貸し付けることで、農地の集約化・農作業の効率化を進めていきます。

また、地域計画については今年度以降も各地区で座談会を開催し、担い手名簿の更新を行っていきます。

地域計画に関する



Q1 「協議の場」ってなに？

A1 市町村が主催する地域の農業者などによる話し合いのことです。将来の農業のあり方や、誰がどの農地を利用していくか、などを話し合うこととなります。

Q2 東庄町ではどの地区で策定したのか？

A2 全地区で策定し、農林水産省のホームページに掲載されています。

Q3 地域計画を策定しないとどうなる？

A3 直接的なペナルティはありませんが、補助事業などが受けられない可能性があります。

Q4 10年後の担い手となる農業者の確保はできているのか？

A4 10年後に65歳未満の農業者は、町全体でおよそ100名。「協議の場」などで担い手を探して確保していきます。

農業経営基盤強化促進法の改正により、相対の利用権設定および所有権の移転はできなくなり、令和7年度からは、農地バンクを経由した「農用地利用集積等促進計画」による手法、または農地法第3条に基づき農業委員会の許可を受ける手法のいずれかとなりました。

農地の賃借の 仕組みが変わります



●地域計画のイメージ図



取組前



取組後

農地を貸す側(出し手)のメリット

① 賃料は確実に振り込まれます

賃料は農地バンクから期日までに確実に振り込まれます。

② 契約期間満了後は農地は返却されます

一度農地を貸したら返ってこないということではなく、農地バンクに貸した農地は、貸付期間終了後に必ず返ってきます。

引き続き、だれかに耕作してもらいたい場合は、再貸付が可能です。

③ 農地は適切に耕作されます

貸し付けた農地は、地域計画の達成に向けて、地域計画に位置付けられた者に転貸され、適切に管理されます。

また、受け手が離農などにより不在になった場合も、地域計画に基づいて新たな受け手に転貸するとともに、転貸までの間は農地バンクが適切に管理します。

④ 税制の優遇措置が適用されます

農地バンクに農地を貸し付けた場合、次の税金の優遇措置が受けられます。

①所有する全農地(10a未満の自作農地は可能)を、新たに農地バンクに貸し付けた場合、農地バンクに貸し付けた農地の固定資産税が1/2に軽減(10年以上の貸付は3年間、15年以上の貸付は5年間軽減)

②相続税・贈与税の納税猶予を受けている場合に、納税猶予の適用農地を賃借しても、農地バンクを通じた賃借であれば納税猶予が継続します。

⑤ 受け手の相続などに対応します

受け手に相続があっても、出し手は農地バンクに農地を貸しているの、農地バンクが対応いたします。

農地を借りる側(受け手)のメリット

① 農地の集約化をサポートします

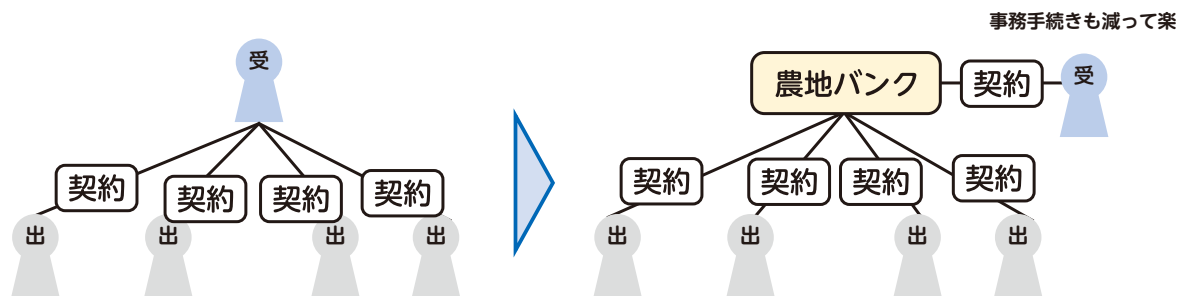
地域計画に基づいて、まとまった一団の農地を長期間にわたって安定して借りることが可能です。

② 賃料の未払いや事務手続きが楽になります

複数の出し手から農地を借りる場合であっても出し手への賃料の支払いは農地バンクが行うので、受け手は賃料をまとめて農地バンクに支払えばよく、手間がかかりません。

□座変更などの事務手続きに関しても、受け手は農地バンクから農地を借りているため、農地バンクとの事務手続きのみとなります。

「農地バンク」は農地を貸したい人と借りたい人の間に入り、農地の貸し借りの手続きを行う公的な機関です。
相談窓口は市町村となります。





7月11日(金) 夏のお楽しみ会



7月11日は「夏のお楽しみ会」でした。

前半の部では、7～8人のグループに分かれてなぞなぞやマルバツクイズに答えたり、宝箱を探したり、組み合わせた文字が1つの言葉になるようにみんなで協力して進んでいきました。

後半の部では、グループごとにお店をまわって楽しみました。ボーリング屋さんやスーパーボールすくい、うちわ作りやくじびきなど、楽しいコーナーがたくさんあり、そこで遊んだり商品をゲットしたりして楽しく過ごすことができました。最後はみんなでアイスを食べして締めくくりました。



こじゅりんこども園 ☎86-0117

令和8年度

保育所入所説明会を開催します

令和8年4月から、初めてお子さんの保育園入園を希望される方は、必ず入所説明会に出席してください。書類を説明会の際に配布します。

●入所説明会

日時 10月18日(土) 10:00～
当日は保育士による臨時保育室を開設しますので、ぜひご利用ください。

場所 保健福祉総合センター

入所資格 保護者が仕事をしているなど、家庭でお子さんを保育できない場合に限られます。

●入所申込受付

日時 11月17日(月)～28日(金) 8:30～17:15
場所 保健福祉総合センター

※現在入所している場合、保育園を通じて後日書類を提出しますので、今回の入所説明会へ出席する必要はありません。町外の保育所に入所希望の方は、市町村ごとに申込期限が異なりますので、お早めに下記連絡先までご連絡ください。

健康福祉課 子育て支援係 ☎79-0792

東庄町奨学基金事業 令和7年度奨学生が決定

東庄町奨学基金事業は、町の未来の人材育成を目的として、町工業団地内の東洋合成工業株式会社千葉工場様から拠出いただいた基金をもとに実施しています。

この奨学基金事業の奨学生は、嶋田 愛さんに決まりました。

教育課 学校教育係 ☎86-2311

赤ちゃん食堂を開催します

大人と同じ食事を取り分けて離乳食にアレンジする「とりわけごはん」の食堂を実施します。

- 日時** 9月30日(火) 10:30～
場所 子育て支援センタースマイル
定員 8組(対象年齢2歳まで)
※完全予約制
申込方法 9月9日(火) 10:00～ 電話にて申込
※受付時間 10:00～16:00
※定員に達し次第終了
☎080-6760-0079
メニュー まぜごはん、けんちん汁、コカブの浅漬け、デザート
その他 保健師(ボランティア)による育児相談があります。



▲前回開催時の様子。子どもも楽しんでいました。

子育て支援センタースマイル(東庄小学校前)

肝炎ウイルス検査 登録受付中

B型・C型肝炎ウイルスを採血により検査します。肝炎ウイルスは感染していても自覚症状がないことが多く、感染した状態を放置すると慢性肝炎から肝硬変、肝がんに行進する場合があります。しかし、治療をすることで病気の進行を防ぐことができます。検査で早期に発見し、早期に治療を受けることが大切です。

- 対象者** 40歳以上で今まで一度も検査したことがない方
※過去に実施したことがある方は対象外
- 実施日** 11月8日(土)
肺がん検診や前立腺がん検診と同日実施
- 場所** 保健福祉総合センター
- 申込方法** 9月30日(火)までに保健福祉総合センターの窓口または電話にてお申し込みください。
申し込まれた方には後日通知を郵送します。

健康福祉課 保健衛生係 ☎79-0911

前立腺がん検診 登録受付中

社会保険加入者で、前立腺がん検診を希望する方は登録が必要です。登録がお済みでない方は9月30日までにお申し込みください。

- 対象者** 50歳以上の男性で、前立腺について医療機関通院中でない方。
※国民健康保険加入者で、すでに6月の特定健診で実施している方は対象外。
- 実施日** 11月8日(土)
肺がん検診や肝炎ウイルス検査と同日実施
- 場所** 保健福祉総合センター
- 申込方法** 9月30日(火)までに保健福祉総合センターの窓口または電話にてお申し込みください。
申し込まれた方には後日通知を郵送します。

健康福祉課 保健衛生係 ☎79-0911

肺がん・結核検診の新規登録について

令和7年11月に肺がん・結核検診(胸部レントゲン検査)があります。検診を希望する方は登録が必要です。登録がお済みでない方は9月30日までにお申し込みください。

- 対象者** ・40歳以上で、肺に関することで医療機関を受診中でない方
・自覚症状がない方
- 実施日** 11月5日(水)、6日(木)、7日(金)、8日(土)
- 場所** 保健福祉総合センター
- 申込方法** ①町ホームページのがん検診申込フォーム
②保健福祉総合センター
③電話での申し込み
- 申込期限** 9月30日(火)



▲QRコードより町のがん検診ページへアクセスし、申し込みを行ってください。

健康福祉課 保健衛生係 ☎79-0911

町内の通所介護事業所(デイサービス) 見学ツアーを開催します!

令和7年度家族介護教室を開催します。今回は、町内にある通所介護事業所(デイサービス)をまわり、各事業所の雰囲気や特色をみていただきます。

- 日時** ①10月15日(水) ②10月29日(水)
9:30~15:00
- 集合場所** 保健福祉総合センター 9:30
役場正面玄関 9:50
- 参加日** 無料(ただし、昼食代1,200円程度自己負担になります)
- 見学施設** 町内通所介護事業所5か所(町デイサービスセンター、デイサービスたちばな、リハビリデイサービスNEXT東庄、リハビリケアセンター東庄、遊YOU)をバスで回ります。
- 募集人数** 各回10人程度(申込順)
- 申込方法** 9月8日(月)~10月3日(金)の間に電話または窓口でお申し込みください。
- ※①②同一内容の為、どちらか1日お選びください。申込者が5名以下の場合には中止となります。

健康福祉課 地域包括支援センター ☎80-3155

広告

東洋合成

千葉工場(東庄町)製造スタッフ募集中
安定の上場企業と一緒に働きませんか?

東洋合成工業株式会社

〒111-0053 東京都台東区浅草橋1-22-16

ヒューリック浅草橋ビル8階 TEL:03-5822-6171

詳しくは
HPへ!



セレモニーホール

愁彩苑

二木屋は地元東庄で半世紀



0120-039-544

24時間365日対応・お気軽に事前相談も

Town Topics

まちの話題・できごと

町のイベントや地域の話などをお伝えします。
身近な情報を広報までお寄せください。

総務課 企画係 ☎86-6084

8/9(土)～11(月)

東庄ポーク&ビア夏祭り2025

夏の一大イベント『東庄ポーク&ビア夏祭り2025』が3日間にわたって開催され、お酒や東庄の豚肉を使った美味しい料理を求め、町内外問わずたくさんの方が来場しました。豪華なステージイベントをはじめ、杉の子サークル主催の“東庄音頭を踊ろう”や、3日間を締めくくるスカイランタンイベントなど、大いににぎわいました。



①杉の子サークルによる『東庄音頭を踊ろう』②みんなで乾杯！③ゲスト：カネコミレンさん④ゲスト：のんぴーさん⑤出羽海部屋の力士の皆さん⑥浴衣で来場された方もたくさん



稲刈りが行われました



8月初旬、収穫時期を迎えました。丁寧に育てられた稲は、田植えから約4か月が経ち、黄金色に色づきました。町内の農家多田正吾さん(今郡区)は、大型コンバイン2台で稲刈りを実施。「暑さと水不足の影響で、平年より1週間程度早い収穫となったが、消費者の皆さんに無事届けられそうで嬉しい。」と話しました。

8/5(火)

親子食育教室



子育て支援センターなかよしひろば(神代保育園内)にて、町管理栄養士と食の健康推進員による親子食育教室が開催されました。親子4組が参加し、離乳食についての話や、天然だしの旨味成分でおいしく減塩できるみそ汁の試食をしました。親子クッキングでは、ラップを使って楽しくおにぎりを作り、苦手の食べ物にも挑戦することができました。



令和7年 国勢調査 実施します

国勢調査については、「国勢調査
2025キャンペーンサイト」をご覧ください



／ ご協力をお願いします ／



国勢調査2025



インターネット回答期間

9/20^土 → 10/8^水

調査票(紙)での回答期間

10/1^水 → 10/8^水

- 国勢調査は、令和7年10月1日現在、日本に住んでいるすべての人と世帯が対象です。
- 9月中旬頃から、調査員が皆さまのお宅を訪問し、調査書類をお配りします。
- 回答は、スマートフォンやパソコンからかんたん便利なインターネットでお願いします(郵送や調査員による回収も可能です。)
- スマートフォンからの回答は、二次元コードを読み取ることで簡単にログインできます。IDやパスワード(アクセスキー)の入力は不要です。
- 国勢調査の結果は、国や地方公共団体だけではなく子育て支援への利用、防災対策への利用、企業などでの利用など、わたしたちの身近な暮らしに使われています。

国勢調査をよそおった詐欺(さぎ)や不審な調査にご注意ください。調査員は、その身分を証明する『国勢調査員証』を携帯しています。

総務課 企画係 ☎86-6084

広告

信頼と実績 土地・建物 買取強化中
創業52年 売却物件募集中!

- ・建物が古くてボロボロ・荷物の整理が大変
- ・ローンが残ってる・相続したけどどうしよう...

査定無料・秘密厳守・不動産買取

お気軽にお問い合わせください!



千葉県知事(14)第4030号

井上商事有限会社

(公社)全国宅地建物取引業協会会員
(一社)千葉県宅地建物取引業協会会員
千葉県香取市北1-13-2 豊島ビル1階
☎0478-79-9431

神栖・鹿島セントラル
法律事務所

お気軽にご相談ください

☎0299-91-1171

弁護士 瀧 智英
弁護士 谷本 雅晃
(茨城県弁護士会所属)

鹿島セントラルビル新館5階

〒314-0144 茨城県神栖市大野原4丁目7番11号



知ってほしい、 『認知症』 のこと。

認知症への正しい理解が進むことを目的に、**9月は「認知症月間」、9月21日は「認知症の日」**と定められました。認知症の症状は加齢に伴い出現率が高まることから、世界中で認知症の方は増えています。誰にでも起こるといわれており、本人としてだけでなく、介護者などとして関わる可能性もあるため、認知症について正しく知り、認知症になっても暮らし続けられるよう、みんなで協力し合うことが大切です。

●認知症とは

加齢（老化）や病気・ケガなどによって、脳細胞が失われ、慢性的に認知機能が低下し、日常生活に支障をきたしている状態をいいます。具体的な症状としては、中核症状といわれる「新しいことを覚えることができなくなる」「思い出せない」「時間や場所、人物がわからなくなる」ほか、行動心理症状といわれる「不安」、「徘徊」、「幻覚」などが現れます。

●認知症かな？と思ったら…

認知症といっても、「アルツハイマー型認知症」、「脳血管性認知症」、「レビー小体型認知症」、「前頭側頭型認知症」など、さまざまな種類があります。

まずはかかりつけ医に相談し、必要に応じて専門の病院へ受診しましょう。

▼老化によるもの忘れと認知症によるもの忘れの違い

生理的老化によるもの忘れ	認知症のもの忘れ
体験の一部分を忘れる もの忘れをした自覚がある 人物、場所などは覚えている 日常生活に支障はない もの忘れに対する取り繕いなし	体験そのものを忘れてしまう もの忘れしたことを自覚できない 日時、人、場所などがわからなくなる 日常生活に支障はあり もの忘れに対する取り繕いあり

●認知症の方も、共にいきいきと暮らせる地域にー

町では、偶数月の第3日曜日に、オレンジカフェを開催しています。オレンジカフェとは、認知症の方やそのご家族、地域住民の方など、予約不要で誰もが気軽に集える場です。和やかな雰囲気の中で話をしたり、相談したり、さまざまな活動をしています。

認知症について正しい知識や対応方法、予防方法を知ってもらうために、「認知症サポーター養成講座」も開催しています！5人から開催可能なので、グループなどで聞いてみたいという方がいましたら、ぜひ地域包括支援センターまでご相談ください。



地域包括支援センター ☎80-3155

●認知症についての相談先

- ・東庄町地域包括支援センター ☎80-3155
- ・認知症疾患医療センター（国保旭中央病院） ☎0479-63-8111
- ・ちば認知症相談コールセンター ☎043-238-7731

／今年も同時開催 参加者を募集します！／

東庄スポーツフェスタ

&

高齢者いきいきレクリエーション

子どもから大人まで、気軽に参加できます。楽しく運動しながら、交流を深めましょう。

さまざまなアトラクションを用意して、皆さまのご参加をお待ちしています。

●東庄スポーツフェスタ

日 時 10月12日(日) 9:30～

会 場 町民体育館・町公民館・東庄小学校

内 容 ボッチャ、スタンプラリー、バグー、
ラダーゲッター、モルック、トランポリンなど

※キッズエリアには、輪投げ、パターゴルフ、
キックターゲットがあります。

教育課 生涯学習係 ☎86-1221



●高齢者いきいきレクリエーション

日 時 10月12日(日) 10:00～(受付9:00～)

会 場 町民体育館

参 加 者 町内在住のおおむね60歳以上の方

申込期限 9月19日(金)

健康福祉課 福祉係 ☎79-0910

こじゅりん体操の

輪



私たち「ふれあいこじゅりん体操会」は約2年前に発足しました。下宿地区で始まったのがきっかけで、当初は8人程度の小さなサークルでしたが、現在は18人で幅広い世代の町民が参加しています。小南地区の町民で構成されており、農家が多いため、野菜の出荷が休みである火曜日を活動曜日に定めています。週に1度のこじゅりん体操をはじめ、月に1度、食事会を開催したり、シニアクラブ連合会のイベントにも参加し、さまざまな形で交流を深めることができます。暑さもあってつい自宅にこもりがちになってしまいますが、体操会があると体を動かしながら、みんなで色々な話ができて楽しいです。これからも和気あいあいと、仲良く健康づくりに励んでいきたいと思ひます。



代表
岩瀬乙子さん(左)
青野委子さん(右)

地域包括支援センター
☎80-3155

交通事故の治療前には、 必ず届け出を！

交通事故による傷病の治療費は、通常、加害者がその責任に応じて負担することになります。国民健康保険、後期高齢者医療保険に加入の方は、市町村に傷病届を出すことにより、健康保険を使って治療を受けることができます。これは、本来、加害者が負担すべき治療費を保険者が一時的に立替払いをするもので、後日、保険者が第三者である加害者に請求をする制度です。

ただし、加害者から先に治療費を受け取ったり、示談を済ませてしまうと、国民健康保険での治療が受けられなくなる場合があります。交通事故にあったら、警察署への届け出と併せて、役場町民課国保年金係に事故で負傷したため健康保険使用を希望する旨の届出をしましょう。また、単独事故も同様に届出が必要です。

損害保険会社が代行することもできますので、必ずご一報ください。

様式は町ホームページからダウンロードして印刷することもできます。

(不明点はお問い合わせください)

※なお、届け出をせずに無断で保険証を使用した場合は、後日国民健康保険が負担した診療費を返金してもらうことがありますのでご注意ください。

町民課 国保年金係 ☎86-6071



定額減税補足給付金 について(不足額給付)

令和6年度に実施した定額減税しきれないと見込まれた方への給付金に不足が生じる場合に、令和7年度で追加給付を行います。追加給付となる方は8月下旬より随時通知を送付しておりますが、通知が届かない一部の方については受給するための申請が必要となります。

以下のいずれにも該当する方は申請が必要になる場合があります。

- ・令和6年分所得税および令和6年度住民税所得割ともに定額減税前税額が0円で、本人として定額減税の対象外であること
- ・税制度上、扶養親族の対象外(事業専従者・合計所得48万円超)で、扶養親族等として定額減税の対象外であること
- ・低所得世帯向け給付(令和5年度非課税給付等・令和6年度非課税化給付等)対象世帯の世帯主・世帯員に該当していないこと

ご自身が追加給付の対象になるか、また、申請方法などについてのお問い合わせは下記までご連絡ください。

町民課 賦課徴収係 ☎86-6073



水道メーターの交換 について

検定有効期間(8年)に迫っているメーターを新しいメーターに交換します。

今年度は約650世帯のメーター交換を9月から12月までの間で予定しています。対象世帯には、事前に通知します。
※メーター交換後は、水を少し流してからお使いください。

●不在でも実施します。

取り替え作業は、町指定業者が行います。立ち合いの必要はなく、不在でも交換させていただきます。

作業時間は30分程度で費用はかかりません。不審に思ったら、水道係に連絡してください。

●メーター周りはきれいに

日頃から、メーターの周辺やメーターボックスの中などをきれいにしておきましょう。

また、毎月検針員が検針に伺っています。メーターまでの通路も通りやすくするようご配慮をお願いします。(犬などはメーター付近やその通路までにつながらないようにしてください。)

まちづくり課 水道係 ☎86-6077



令和8・9年度 入札参加資格審査申請の 受付について

町が発注する建設工事、測量・コンサルタント、物品、委託の入札に参加するためには「東庄町入札参加資格者名簿」に登録されていることが必要です。

入札の参加を希望される方や、現在参加資格があり、継続を希望される方は、令和8・9年度入札参加資格審査申請の手続きを行ってください。

受付期間 9月16日(火)～11月17日(月)
※17時必着

申請方法 「ちば電子調達システム」ホームページから電子申請を行い、必要書類を添えて共同受付窓口へ送付

**提出先・
問合せ先** 〒260-0855 千葉市中央区市場町1-1
千葉県庁南庁舎2階
千葉県電子自治体共同運営協議会
☎043-441-5551

総務課 管財係 ☎86-6085



国民年金保険料には、 退職による特例免除制度が あります

国民年金保険料の免除申請は、通常、申請者本人や配偶者、世帯主それぞれの所得を基準に審査されます。

ただし、退職(失業)などを理由とする特例免除は、申請者本人の所得を除外して審査されますので、所得審査が緩和され、承認を受けやすくなっています。(配偶者や世帯主に一定以上の所得があるときは、免除されない場合があります)
退職(失業)を理由として免除申請ができるのは、退職日(失業日)の翌日を含む月の前月分から翌々年6月分までです。

○免除申請にかかる所得審査対象者

通常の特例免除…申請者本人、配偶者、世帯主
退職による特例免除…配偶者、世帯主

○手続きに必要なもの

失業していることを確認できるハローワークなどの公的機関の証明書(雇用保険受給資格者証、雇用保険被保険者資格喪失確認通知書、雇用保険被保険者離職票など)

町民課 国保年金係 ☎86-6071
佐原年金事務所 ☎54-1442

「氏名のフリガナ」の確認はお済みですか？

戸籍法の改正により、戸籍に氏名のフリガナが記載されることになりました。

本籍地の市区町村役場からフリガナを確認するための通知は届きましたか？

広報とうのしょう8月号でお知らせしましたが、通知されたフリガナが間違っている場合は、**令和8年5月25日まで**に必ず正しいフリガナを届出してください。

●戸籍法改正に関するQ & A

Q：フリガナの通知が届きません。

A：本籍地の役場では、住民票の住所へ通知書を発送しています。万が一、まだ届いていない場合は、本籍地の役場にお問合せください。

Q：書類の提出先から「フリガナが証明されている戸籍または住民票」を持ってくるように言われました。どうしたらいいですか？

A：通知されたフリガナを確認して正しければ、届出は必要ありませんが、届出をしない場合、戸籍や住民票にフリガナが記載される時期は、令和8年5月26日以降となります。
それより前の時期にフリガナが証明された戸籍や住民票が必要な場合は、フリガナの届出をし、戸籍や住民票に記載されることが必要です。

Q：届出後、フリガナが記載された証明書が発行されるまで、どのくらいの期間がかかりますか？

A：おおむね1カ月程度で記載される見込みです。ただし、届出地や届出方法により、記載までの期間が異なることがあります。

届出はオンライン(マイナポータル)が便利!役所に来なくても、24時間届出が可能だよ。マイナンバーカードを持っていてマイナポータルの利用ができる方は、ぜひ使ってみてね。



町民課 町民係 ☎86-6070

マイナンバーカードの窓口

マイナンバーカード、電子証明書の有効期限切れにご注意ください！

●有効期限

・マイナンバーカード

発行日から10回目の誕生日まで、発行時に18歳未満の方は5回目の誕生日まで。

有効期限が切れると…本人確認書類として利用できなくなります。

・電子証明書

年齢にかかわらず発行日から5回目の誕生日まで。

有効期限が切れると…マイナポータルにログインできない、証明書のコンビニ交付などが利用できなくなります。

なお、期限切れから3か月間は保険証としての利用は可能ですが、その後も更新を行わなければ、保険証としての利用もできなくなります。

有効期限の2～3か月前をめどに通知が届きます。

通知書が届いたら、同封物を確認し、早めに更新手続きを行いましょう。

大人も子どもも
注意が必要だよ



●マイナンバーカードのお手続き窓口

平 日	9:00～12:00	13:00～16:45
毎週水曜日(延長窓口)	9:00～12:00	13:00～18:30
休日臨時交付窓口	9月28日(日)	9:00～12:00

※証明書の発行や、届出の受付はしていません。

マイナンバーカードの申請サポート、受取、更新の方はなるべく事前の電話予約をお願いします。

●予約・問い合わせ 町民課町民係(マイナンバーカード専用窓口) ☎86-4081(受付時間 平日8:30～17:15)

町長日誌（7月）

- 1日 全国町村会正副会長会（全国町村会館）
- 2日 庁議
- 9日 千葉県市町村職員共済組合地区別共済制度研修会（オークラ千葉ホテル）
- 10日 一般国道51号整備促進期成同盟356号整備促進期成同盟定期総会・県道成田小見川鹿島港線整備促進協議会通常総会（交流拠点コンパス）
- 15日 水道運営審議会
- 17日 給食センター運営委員会、民生委員推薦会、国保運営協議会
- 18日 表彰条例による表彰式
- 22日 東庄青果通常総会
- 24日 全国町村会正副会長会・全国自治協会理事会・全国町村理事会・政務調査会（全国町村会館）
- 25日 総合教育会議
- 26日 諏訪神社相撲祭
- 28日 香取郡市町会定期総会（神崎町役場）
- 29日 高機動型ドローンポーター発表会
- 30日 町PTA連絡協議会・家庭教育学級合同教育講演会
- 31日 利根川治水同盟治水大会（牛久市生涯学習センター）

全国町村会会長代行に選任

7月24日（木）の全国町村会正副会長会で、岩田利雄町長が会長代行に選任されました。

秋の全国交通安全運動が始まります

9月21日（日）～30日（火）までの10日間

東庄町の夏至（6月21日）の日の入り時刻は、18時57分でしたが、秋分（9月23日）では、17時33分となり、日没が1時間24分も早まります。

秋の交通死亡事故は、夏の3倍とも言われ、特に17時～19時台は視界不良により注意が必要です。ドライバーは「早めのライト点灯」を、自転車利用時や歩行者は「反射材」の活用をし、薄暮時間帯は十分にお気をつけください。

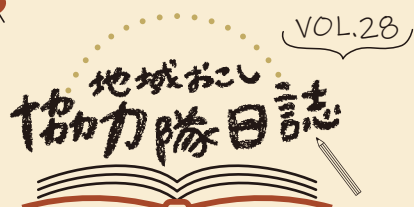


総務課 庶務係 ☎86-6082

第44回 町表彰条例による表彰 町の発展に寄与された方々をたたえる 東庄町表彰条例による表彰が行われました

長寿褒賞

海宝ヨシさん 105歳



ドローンで東庄町を盛り上げるべく奮闘中です！

こんにちは！地域おこし協力隊の笠井です。
7月は東庄町でドローンを使った水稻の一斉防除を行いました。その後は香取市内にて、小見川地区や山田地区などの周辺地域でもドローンを活用した、大規模な一斉防除を行いました。8月には町の若年者を対象にしたドローン講習会を開催していますが、私は座学の講師を担当しました。初めての方にもドローンの面白さや魅力をわかりやすく伝えられたらと思います。今後もドローンを活用して、東庄町を盛り上げていきたいと思っています。



コジュリンひろば



＊7月届出＊

.....

出生 おすこやかに

氏名	父	母	区
鎌形 乙花 ^{おとか}	明飛	聡美	竜神台
川名 やすはる	康晴	隆斗	美奈穂 宿 浜

婚姻 おしあわせに

夫	妻	区
青柳 和雄	樋口 理恵	東今泉
宮崎 善陽	伊藤瑛莉香	東和田

死亡 やすらかに

氏名	年齢	区
菅谷 弘子	91	大木戸
岩田 将勝	86	東今泉
石毛 昭男	85	今 郡
吉沼和香子	92	大木戸
鉄羅 正	97	小 南
松本 俊雄	84	小 南
石毛 昭司	77	夏 目
高嶋 昭	78	東今泉
菅谷 サト	100	東和田
古賀 俊二	71	粟 野
加藤 文子	77	羽計台
鎌形 正榮	87	大木戸
島田登代子	95	宿 浜

この欄への掲載を望まない方は、届け出時に窓口へお申し出ください。

人口と世帯
(8月1日現在)

人口	12,429人 (-14)
男	6,314人 (-6)
女	6,115人 (-8)
世帯	5,339世帯 (+12)
()は前月比	

イベント

第5回おはなし会

日程 9月13日(土) 14:00～
場所 町公民館 視聴覚室
内容 ①ごはん ごはん
②でんしゃ
③どうぶつ

☎ 町公民館 ☎86-1221

県民の森

●～お寺体験～座禅と写経- 2

日時 10月5日(日)
9:30～12:00(受付9:00～)

定員 15人程度

参加費 1,200円/人

持ち物 筆ペン、飲み物、正座ができる服装

●～キッズ体験～サツマイモ掘り

日時 10月11日(土)
9:30～11:00(受付9:00～)

定員 10区画(要予約先着順)
1家族1区画限り

参加費 1,200円/区画

持ち物 長靴、軍手、飲み物、タオルなど

●テニス教室- 2

日時 10月18日(土)
9:30～15:00(受付9:00～)

定員 20人

参加費 大人 2,000円/人

中学生以下 1,500円/人

持ち物 動きやすい服装、ラケット、
タオル、飲み物

●森のウォーキング～秋～

日時 10月26日(日)
9:30～11:30(受付9:00～)

定員 10人(要予約先着順)

参加費 300円/人

持ち物 歩きやすく黒色でない服装(長袖・
長ズボン)、帽子、タオル、飲み物

☎ 東庄県民の森 ☎87-0393

調停委員による調停手続相談会

日時 10月13日(月・祝) 10:00～15:00
場所 みんなの賑わい交流拠点コンパス(香
取市佐原イ134-3)

相談内容 民事…金銭、土地・建物関係、
相隣関係、相続、交通事故
など
家事…夫婦・親子関係、相続・
遺産分割、親権・養育費
など

※お困りの方は、お気軽にご相談ください。

※予約不可

☎ 千葉家庭裁判所佐原支部
☎0478-52-3040

その他

町の公共交通の運行日について

外出支援巡回バス「おでかけ号」の運行日
が以下のとおり変更となります。

●運行日

現在 運行日 月・火・木・金・土
運休日 水・日・年末年始

10月～ 運行日 月・火・木・金
運休日 水・土・日・祝日・
年末年始

●運賃 無料

※時刻表やバス停の変更はありません

※デマンドタクシーはこれまでと変更あり
ません。

☎ 企画係 ☎86-6084

県立銚子特別支援学校
学校公開

日時 9月29日(月) 9:40～11:50

内容 学校施設と授業の公開

※参加希望の方は事前にご連絡ください。

☎ 県立銚子特別支援学校
☎0479-22-0243

9月10日～16日は
自殺予防週間です

自殺予防週間は、自殺について正しい知識を身に付け、これらに対して偏見をなくすとともに、命の大切さや自殺の危険を示すサイン、または危険に気付いた時の対応方法などについて理解を深めていただくことを目的としています。

自殺について語り合うことは、その人に自殺以外の選択肢や決心を考えなおす時間を与えることができ、結果として自殺を防ぐことにもつながると言われています。自分の心の不調や周りの人の不調に気づいたら、ひとりで悩まずにご相談ください。厚生労働省のホームページでは、電話でも、SNSでも相談できます。



まろうよこころ 検索

☎ 保健衛生係 ☎79-0911

あたたかい人であふれる東庄 そんな大人になりたいです

専門学校で、IT関係の勉強に励んでいます。学校生活は楽しいですが、試験もたくさん。どれも難易度が高く、苦戦する日々です。ITエンジニアになることを目標に、友人と支え合いながら頑張っています。就職は、経験を積むために東京都内で検討していますが、いつかは東庄で働き、身に着けたIT技術を活用した、新しいコミュニケーション方法などを開発していきたいです。

また、昨年20歳を迎え、より一層地元のあたたかさや東庄愛を実感しました。友だちにも恵まれ、ともに過ごす時間はかけがえのないものです。家族にも、幼いころからマイペースで迷惑をかけましたが、いつも応援してくれて、感謝でいっぱい입니다。そんな家族、友人のような、愛情あふれる人になれるよう頑張ります。目指すITエンジニアは、人と直接顔を合わせることが少ない仕事ですが、東庄の人のような、画面越しに人のあたたかさが伝わってくる、人に寄り添えるエンジニアになりたいです。



河津 ^りと 璃音 さん(青馬)

東庄で友人と過ごす時間が好きです！

投句歓迎

公民館ロビー【俳句ポスト】

息災を願って夏越の抜いかな 青柳扶美子
神主に続いて茅の輪くぐりけり 内野 積子
草むしり何んとかならん木下闇 大柳 賢一
滝の水落ち行く先の木下暗 海寶 和子
空青き赤きトマトと白き雲 加部 東子
古道ゆくインバウンドの木下闇 越川かた恵
砲弾に似たる竹の子掘り起す 菅谷 貞夫
鈴なりのトマト発見はしゃぐ孫 野口 桂子
釣瓶井戸トマト冷せし昭和かな 野口 久子
プリンター可愛いトマト盛りなり 花香むつみ
木下闇同じ話でまた笑ふ 星野 清風
露をふみ手摘みのトマト朝食に 山口カヨ子

東庄町俳友会

消費生活

消費者生活相談

消費者ホットライン
☎188

・
香取市
消費生活センター
☎50-1300

注意しつつ使用しよう！

リチウムイオン電池の膨張、発煙・発火に注意

■事例1

約3年前にネット通販で購入した、リチウムイオン電池を使用した自転車用ライトが、走行中に突然爆発し、腹部にやけどを負った。(70歳代)

■事例2

スマホ用のモバイルバッテリーがすごく膨らんできていて怖い。廃棄したいが危険性もあるかもしれない。どこに廃棄すべきか。(60歳代)

一言アドバイス

- 製造・販売元や型式が明示されていない商品や、仕様が不明確な商品を購入するのは避けましょう。充電器やモバイルバッテリーは、PSEマークの表示を確認しましょう。
- 充電の際は適切な充電器を使用し、もし充電端子が過熱したり異臭がした際は直ちに使用を中止しましょう。
- 落下などで電池に衝撃が加わると、発煙・発火を伴う事故につながる可能性も考えられます。持ち運びや保管の際は取り扱いに注意し、電池に膨張がみられたら使用を控えましょう。
- 廃棄する際は、必ず自治体の分別ルールに従いましょう。取り外し可能なバッテリーなどは販売店でリサイクル回収してくれる場合もあります。

くらしの相談

(市外局番表記のないものは0478です)

●相談窓口

◆人権行政合同相談

町民課 町民係(人権)

☎86-6070

総務課 庶務係(行政)

☎86-6082

◆消費生活相談

香取市消費生活センター

☎50-1300

◆若者の就労相談

ちば北総地域若者

サポートステーション

☎0476-24-7880

◆くらし家計相談

香取CCC

☎50-1919

◆障害に関する相談

香取障害者支援センター

☎79-6919

地域生活支援センター

サザンカの里

☎0476-73-4695

◆障害者の就業に関する相談

香取就業センター

☎79-6923

◆定例健康相談

◆マタニティ・子育て相談室

健康福祉課 保健衛生係

☎79-0911

◆教育相談

教育課 学校教育係

☎86-2311

◆療育に関する相談

コスモスの花

☎70-7373

◆家庭児童相談

香取健康福祉センター

☎52-9161

◆心配ごと相談

◆弁護士相談(予約優先)

◆司法書士相談

(予約優先)

東庄町社会福祉協議会

☎86-4714

◆労働相談

連合千葉

☎0120-154-052

●東庄病院の診療日

整形外科は、完全予約制です。

予約は、平日の14:00~16:00に電話してください。

※内科の予約や変更も上記時間で受付しています

整形外科 (予約制)	毎週火曜日 8:30~11:00	旭中央病院 杉山医師
	第1・3火曜日14:00~16:00 第2木曜日14:00~16:00	成田日赤 鈴木医師
内科	月~金曜日8:30~12:00 第1土曜日8:30~12:00 (受付時間は 午前11時まで)	常勤・ 非常勤医師

※救急患者については、休診日および時間外でも24時間体制で診療しますので、電話連絡のうえ来院してください。

※第3土曜日の診察は当面の間休診となります。



東庄病院 ☎86-1177

▲病院ホームページ

●東庄町訪問看護ステーション

看護師がご自宅に訪問し在宅療養をサポートします。かかりつけ医の指示を受け病院と同じような医療処置も行います。



▲訪問看護
ホームページ

東庄町訪問看護ステーション ☎79-0913

●デマンドタクシー 運行中

町内在住であればどなたでも利用できます。

事前登録が必要です。(15歳未満の方は登録不要。乗降場所とは町内のみ。)

運行日：火・水・金・土曜日

料金：1回500円(現金)

利用登録：東庄町社会福祉協議会

☎86-2900(専用)

配車予約：(有) 東庄タクシー

☎79-7979(専用)

●求人情報

(ハローワーク佐原管内)

町ホームページに掲載しています。

詳しくは下記へお問い合わせください。



▲町ホームページ

ハローワーク佐原

☎55-1132

広告

不用品買取・処分致します

鉄くず買取致します

ビニール類・プラスチック類処分します

お困り事はなんでもお問い合わせください。

一般の方
業者の方
大歓迎

0478-80-7015

香取産資源有限会社

香取市木内1182

環境先進はリサイクルから 私たちはリサイクルを通じて社会に貢献します

イベント取材にご協力いただきありがとうございます。ここ数年、感染症の流行や記録的猛暑など、イレギュラー対応が求められる中での実施は本当に大変だと思ひます。各イベントは、たくさんの方が東庄に想いを馳せるきっかけになっていることと思ひます。東庄パーク&ビア夏祭りは、帰省した人も楽しめるよう連休に開催されており、毎年が、楽しんでいただけたでしょう。毎年のように、仕事後の1杯は格別なはず！とコンビニでお酒を買って意気込んで帰るのですが、いざ帰宅すると力尽き、今年の記憶はありません！



▲ソフトドリンクでも楽しめました！

旬の風

くらしのカレンダー

広報
とうのしょう
NO.713 2025年9月

9月1日～10月7日

役 役場

公 公民館

保 保健福祉総合センター

月	火	水	木	金	土	日
9/1	2	3	4	5 ペットボトル・プラマーク 分別収集日	6	7
8	9	10 シルバー人材センター 入会説明会 14:00～15:00 保	11 司法書士相談 (予約優先) 13:30～15:30 保 心配ごと相談 13:30～15:30 保	12 紙類・衣類・プラマーク 分別収集日	13 第5回おはなし会 14:00～ 公	14
15 敬老の日 公民館休館日	16	17 若者就労相談 13:00～17:00 役 くらし家計相談会 (予約制) ① 10:00～11:00 ② 11:00～12:00 保	18 1歳6ヵ月健診 13:15～13:30 保 東庄町サロン・ 障害に関する出張相談 13:30～16:00 (憩いの里) 弁護士相談 (予約優先) 13:30～16:30 保 心配ごと相談 13:30～15:30 保	19 障害者の就業に関する 出張相談 13:00～16:00 保 ペットボトル・プラマーク 分別収集日	20	21 公民館休館日
22 人権行政合同相談 13:30～15:30 公	23 秋分の日 公民館休館日	24 胃がん検診 7:45～10:15 保 健康づくり グラウンドゴルフ大会 8:40～ (ギャラリー八幡)	25	26 紙類・衣類・プラマーク 分別収集日	27 第2回 歴史シンポジウム 13:00～16:30 公	28 マイナンバーカード 休日交付 9:00～ 役
29 胃がん検診 7:45～10:15 保	30	10/1	2	3 3歳児健診 13:00～13:15 保 ペットボトル・プラマーク 分別収集日	4	5
6	7	コジュリン朝市 休みのお知らせ 8月17日(日)～9月21日(日) 休み 10月5日(日)～ 再開			毎週水曜日 各証明書発行の窓口時間の延長 17:15～19:00	

編集
千葉県東庄町総務課

発行日
令和7年9月1日

所在地
〒289-0692
千葉県香取郡
東庄町笹川い4713番地131

電話
0478-86-1111

FAX
0478-86-4051

東庄町の市外局番は
すべて「☎0478」です

QRコードは簡デンソーウェブの
登録商標です。

不燃物・資源物の収集日

町民課 生活環境係 ☎86-6072

曜日	地区名	ビン・カン	不燃物
月	大久保・舟戸・稲荷入・鹿野戸・ 新宿・夏目・八重穂	9/8・9/22・10/6	9/1・9/15・9/29
火	東和田・神田・小貝野・本郷・平山・ 仲内・石出・東今泉	9/9・9/23・10/7	9/2・9/16・9/30
水	高部・八木山・平台・大友・根方・新田・ 竜神台・宮本・今郡・谷津・羽計・小座	9/10・9/24	9/3・9/17・10/1
木	宿浜・菰敷・青馬・羽計台	9/11・9/25	9/4・9/18・10/2
土	大木戸・東町・小南・栗野	9/13・9/27	9/6・9/20・10/4
金	紙類・衣類	9/12・9/26	
	ペットボトル	9/5・9/19・10/3	
	プラマーク	毎週金曜日	

不燃ごみステーション、リサイクルステーションは各自治体で管理をしています。
ごみの分別、排出ルール遵守をお願いいたします。